

Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 10. Mai 2023, 20.00 Uhr in der Turnhalle «Mühli» der Primarschule Matzingen

Verwaltungs- und Jahresbericht 2022	2
Traktanden	
1. Wahl der Stimmenzähler	
2. Genehmigung der Traktandenliste	
3. Genehmigung Protokoll vom 12. Dezember 2022	7
4. Genehmigung der Jahresrechnung / Verwendung Ertragsüberschuss 2022	13
Jahresrechnung:	
Bilanz	14
Erfolgsrechnung	15
Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis	15
Gliederung nach Funktionen	16
Kommentare zur Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung	20
Investitionsrechnung	23
Gliederung nach Arten, Finanzierungsausweis	23
Gliederung nach Funktionen	24
Kommentare zur Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung	25
Geldflussrechnung	26
Anhang zur Jahresrechnung	28
Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	28
Eigenkapitalnachweis	32
Rückstellungsspiegel	32
Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel	33
Anlagespiegel	34
Finanzkennzahlen	35
Kreditrechtliche Angaben	38
Kreditkontrolle (Verpflichtungskredite)	38
Revisorenbericht	39
5. Einbürgerungen	40
6. Mitteilungen und Umfrage	

Gemeinderat

Im Juni 2023 ist meine erste zweijährige Legislatur als Gemeindepräsident bereits Geschichte. Zwei spannende und lehrreiche Jahre liegen hinter mir.

Im Berichtsjahr 2022 hat sich der Gemeinderat an diversen Sitzungen getroffen und dabei unzählige Geschäfte behandelt. Der Gemeinderat handelt im Auftrag der Gesamtbevölkerung und vertritt die Interessen der Allgemeinheit. Oberster Grundsatz ist, das Gesamtwohl über die Einzelinteressen zu stellen. Diese Haltung von einzelnen Betroffenen stösst manchmal auf Widerstand und Unverständnis. Die Ratsmitglieder machen sich so nicht eben beliebt. Die Gesamtbevölkerung, die etwas bewegen möchte zum Wohle der Gemeinde, ist jederzeit willkommen. Wir schätzen das sehr. Unsere Gemeinde ist in Bewegung und am Wachsen. Der Gemeinderat ist offen für neue Ideen und freut sich darüber.

Der gesamte Gemeinderat ist motiviert und freut sich auf die neue Legislatur 2023–2027.

Verwaltung / Personelles

Mein oberstes Ziel war und ist, Stabilität und Ruhe in das Verwaltungsteam bringen. Das ist mir gelungen, wir stehen heute mit einem top motivierten Team da, jeder arbeitet gerne als Dienstleister für die Bevölkerung. Das Teamverhalten, der Austausch und die gegenseitige Unterstützung der einzelnen Arbeitsstellen funktioniert hervorragend. Im November 2022 wurden die Einwohnerdienste neu besetzt. Die ehemalige Leiterin Einwohnerdienste, Lara Kummer, sah Mutterfreuden entgegen und entschloss sich, die Gemeindeverwaltung nach dem Mutterschaftsurlaub zu verlassen. Mit Livia Schwager haben wir die ideale Nachbesetzung gefunden. Im Dezember 2022 folgten gleich zwei neue Eintritte. Mit Claudia Breitler konnte die Nachfolge von Iris Lindemann-Krüsi sichergestellt werden, welche eine neue Herausforderung angehen wollte. Das Kompetenzzentrum Soziale Dienste Matzingen-Stettfurt-Thundorf wurde durch eine weitere

Stelle ergänzt. Tanja Truniger wurde für die neugeschaffene Stelle als Stv. Leiterin Kompetenzzentrum Soziale Dienste eingestellt. Zudem wurde die Weiterentwicklung der einzelnen Bereiche besprochen und die Weiterbildungen und Tagungsteilnahmen werden laufend aktualisiert. Damit wird eine kundenorientierte Abwicklung/Beratung der Verwaltungsgeschäfte garantiert.

Finanzen

Die Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem erfreulichen Ertragsüberschuss von CHF 641'550.55 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 272'450.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit CHF 914'000.55.

Dieses erfreuliche Ergebnis wurde hauptsächlich durch die höher ausfallenden Grundstückgewinnsteuern und die höheren Fiskalerträge erzielt. Der Gemeinderat hält die Aufwandsseite stets im Blick. Die Details und Erklärungen sind in den Kommentaren abgebildet.

Gerne werden wir Ihnen die Zahlen und Abweichungen im Detail an der Gemeindeversammlung erläutern.

Steuern

Der Steuerertrag der laufenden Periode ist im Jahr 2022 wiederum positiv höher als budgetiert ausgefallen. Es resultiert ein Plus von CHF 106'111.35 bei den Gemeindesteuereinnahmen gegenüber dem Budget. Beim Budget 2022 ging der Gemeinderat aufgrund der damaligen Lage, des erwarteten Bevölkerungswachstums und der Hochrechnung der Erträge von Mehreinnahmen von rund 2,2% gegenüber Vorjahr aus. Das Nettoergebnis bei den allgemeinen Gemeindesteuern ist nun 3,7% höher ausgefallen als budgetiert. Der Gemeinderat beurteilt die weitere Entwicklung bei den Steuern, auch im Zusammenhang mit der Revision der Feuerwehrrverordnung, insgesamt als stabil und kommt zum Schluss, den Steuerfuss 2023 bei 56% zu belassen.

Öffentliche Sozialhilfe

Im Jahr 2022 wurde unser Kompetenzzentrum gefordert. Nach Corona folgte leider der Krieg. Unsere Gemeinden; Thundorf, Stettfurt und Matzingen wurden überrannt von Asylbewerber*innen mit Schutzstatus S. Keine einfache Aufgabe; privatuntergebrachte Flüchtlinge zu betreuen und wohin mit den vielen Flüchtlingen. Grosse Unterstützung bekamen wir von den Evangelischen Kirchen Thundorf und Matzingen. Die beiden Pfarrhäuser waren nicht bewohnt, so durften wir ca. 30 Erwachsene und Kinder auf die beiden Pfarrhäuser verteilen. Die Unterstützung der Kirchen und Privatpersonen war gross und ohne die vielen freiwilligen Helfer wären die Betreuung und Platzierungen nicht machbar gewesen. Herzlichen Dank allen Beteiligten für das super Engagement.

Der Hauptauftrag der Sozialen Dienste ist Menschen in einer persönlichen oder finanziellen Notsituation zu unterstützen und zu helfen, basierend auf Gesetzen, welche Bund und Kanton vorgeschrieben haben. Gemeinsam werden Lösungen gesucht und Eigenverantwortung gefördert. Die Fallzahlen und Beratungen haben leider stark zugenommen in allen Gemeinden. Im Bereich Case Management bei der Krankenkasse ist leider auch ein massiver Anstieg bemerkbar. Als sich dann noch eine Mitarbeiterin entschied eine neue Herausforderung anzunehmen, mussten wir uns neu organisieren mit einem externen Springer. Die Suche nach neuen Mitarbeiter*innen war nicht einfach, denn alle Gemeinden und der Kanton mussten aufstocken. Wir hatten Glück und konnten per Dezember 2022 zwei neue Mitarbeiterinnen mit je einem Teilpensum anstellen. Unsere Leiterin bekam somit auch eine Stellvertreterin was auch noch ausstehend war. Somit konnten die Lücken und Aufstockungen geschlossen werden und das gemeinsame Sozialkompetenzzentrum ist gerüstet für das kommende Jahr.

Spitex-Verein Matzingen Stettfurt Thundorf

Das Jahr 2022 stand unter dem Thema «Personal». Wertschätzung durfte das Personal durch neue, attraktive Anstellungsbedingungen erfahren. Damit werden vor allem jüngere Mitarbeitende für eine Anstellung bei der Spitex gewonnen. Das Team der Spitex besteht aus 19 motivierten Teilzeit-Mitarbeitenden, das sich mit viel persönlichem Engagement für ca. 80 Klienten einsetzt. Die 19 Personen teilen sich 8,9 Vollzeitstellen. Die Spitex-Pflegeleistungen stiegen im Vergleich zum Vorjahr um gut 7% an. Insgesamt leistete das Team 8'137 verrechenbare Arbeitsstunden. Die Spitex organisieren jedes Jahr interessante, öffentliche Vorträge die rege besucht werden und sind präsent am internationalen Tag der älteren Menschen (ITAM) jeweils im Herbst. Das Qualitätsmanagement der jährlichen Zufriedenheitsumfrage bei den Klienten ergab volle Zufriedenheit und grosses Vertrauen. Wir bedanken uns für die sehr gute Zusammenarbeit mit der Spitex.

Herzlichen Dank

Im Namen des Gemeinderates danke ich der Bevölkerung von Matzingen herzlich für das Vertrauen, das sie uns entgegenbringt. Das Interesse aus der Bevölkerung und die Teilnahmen an unseren Veranstaltungen wie Gemeindeversammlungen und Informationsveranstaltungen haben zugenommen – das freut uns sehr. Die positiven Rückmeldungen bestärken uns in unserer Arbeit und motivieren immer wieder neu.

Ein grosses Dankeschön gilt auch den Mitarbeitenden der Verwaltung und des Werkhofs sowie allen, die den Betrieb der Gemeinde tatkräftig unterstützen. Freiwilligenarbeit steht da auch ganz oben, ohne deren Unterstützung wäre vieles so nicht möglich.

Persönlich danke ich herzlich meinen Gemeinderat-Mitgliedern für die tolle Zusammenarbeit.

Auch ein grosser Dank geht an Arbeitsgruppen und Behörden für die gemeinsamen Entscheidungsfindungen und die guten Gespräche sowie für die Umsetzungen und das Gelingen unserer Vorhaben.

Ich freue mich auf eine weiterhin tolle und konstruktive Zusammenarbeit auf allen Ebenen.

Peter Schellenberg, Gemeindepräsident

Ressort Tiefbau, Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Folgende Tiefbau- und Unterhaltsarbeiten wurden im Jahr 2022 ausgeführt:

- Fertigstellung Radweg Halingen
- Sanierung der Strassen in Ristenbühl im Zusammenhang mit der Erschliessung durch die Werke
- Belagsanierung Vorderhalingen
- Detailplanung Rösslikreuzung

Werkhof

Beim Werkhof wurden kleinere Anpassungen bei der Einrichtung vorgenommen. So der Einbau eines Zwischenbodens in der Halle und die Anschaffung eines Staplers (Ameise).

Flur- und Waldstrassen

Auch im vergangenen Jahr wurden diverse Flur- und Waldstrassen in der Gemeinde wieder instand gestellt. Die meisten Arbeiten wurden durch unsere Werkhofmitarbeiter Patrick Keller und Heinz Eglöff in Eigenregie durchgeführt. Wegen des milden Winters hatten wir weniger Einsätze beim Winterdienst und brauchten weniger Salz.

Hundewesen

Die Zahl der gemeldeten Hunde in der Gemeinde blieb konstant. Es kam zu kleineren Zwischenfällen zwischen Hunden und Hundehaltern, wobei Hunde oder Begleitpersonen betroffen waren.

Die fehlbaren Hundehalter wurden schriftlich verwarnet, verbunden mit Auflagen zur Haltung. Wieder konnten ältere Robidogbehälter ersetzt werden.

Walter Lanz, Gemeinderat

Ressort Umweltschutz und Raumordnung, Volkswirtschaft

Entsorgung

- Die Grünguttour wurde auch dieses Jahr rege genutzt. Wir haben ca. 30 Tonnen weniger gesammelt, infolge Trockenheit und weniger Zurückschneiden der Bäume/Büsche.
- Im Bereich Karton durften wir die Kartonpresse aufstellen und alle zwei Monate haben wir eine Leerung von ca. 4,5 Tonnen.
- Im Bereich Altpapier ist die Menge rücklaufend.
- Im Jahr 2022 durften wir zwei Unterflurcontainer (UFC) platzieren. Im Jahr 2023 werden wegen grosser Bautätigkeit ca. sieben UFC gesetzt und somit sind alle Quartiere erschlossen. Uns ist aufgefallen, dass viel Sperrgut und andere Abfälle an den Sammelstellen illegal deponiert werden. Gerne weisen wir Sie darauf hin, dass Sie Sperrgut und ähnliche Gegenstände bei der Kägi AG in Aadorf oder bei der regionalen Sammelstelle RAZ Frauenfeld entsorgen können.

Friedhofkommission

Am 4. Mai 2022 fand in Anwesenheit des Friedhofgärtners und dem Werkhofleiter die jährliche Kommissionssitzung statt. Zu Beginn fand ein Rundgang durch die Friedhofanlage statt, wobei bestimmt wurde, bei welchen Gräbern die Grabesruhe von 20 Jahren abgelaufen ist. Bei den Urnengräbern auf der Nordseite der Kirche betrifft dies die Grabreihe der 1998 bis 2002 Verstorbenen. Beim dritten Abteil der Urnenwand, aus Richtung Westen gesehen, wird die obere Reihe, d. h. der 2001 Verstorbenen, geräumt.

Sind alle Angehörigen bekannt, werden diese durch den Friedhofsvorsteher direkt über die Grabräumung orientiert. Wenn nicht, erfolgt eine Publikation im Amtsblatt.

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der evangelischen Kirchgemeinde haben an der Gemeindeversammlung 2021 einer Anpassung der Grabpflegfond-Tarife wie folgt zugestimmt:

- Erdgrab bisher CHF 4'100.00/
Erdgrab **neu** CHF 4'800.00
- Urnengrab bisher CHF 3'900.00/
Urnengrab **neu** CHF 4'200.00

Der Belag des Vorplatzes der Abdankungshalle weist Flicke, Risse und Absenkungen auf. Deshalb ist geplant, im kommenden Jahr den Platz inkl. der Zufahrt ab Kirchstrasse zu erneuern. Es werden entsprechende Offerten eingeholt.

Es wird auch beabsichtigt die Türe der Toilettenanlage im Friedhofgebäude im kommenden Jahr zu ersetzen. Eine entsprechende Offerte liegt bereits vor.

Einbürgerungen

Im Jahr 2022 wurden durch die Gemeindeversammlung im Dezember insgesamt 4 Personen eingebürgert.

Die Antragssteller wurden durch den Gemeinderat anhand der abgegebenen Unterlagen und in einem persönlichen Gespräch auf ihre Eignung hin geprüft. Die Stimmbevölkerung folgte der Empfehlung des Gemeinderats und alle Einbürgerungen wurden durch die Stimmbevölkerung angenommen.

Jugendtreff

Gut Ding will Weile haben: Am Samstag dem 7. Mai 2022 konnte endlich der Jugendtreff am Sonnenberg in Stettfurt offiziell eröffnet werden. Die über den Tag verteilt knapp 150 Leute, die dem Jugendtreff einen Besuch abstatteten, erfreuten sich an Schlangensalat, leckeren Würstchen und einem vielfältigen Dessertbuffet.

In der Zwischenzeit hat sich der Jugendtreff sehr gut eingelebt und es wird für die Jugendlichen ein abwechslungsreiches Programm angeboten.

Martina Lehmann, Gemeinderätin

Ressort Hochbau / Bauamt

Bautätigkeiten EFH / MFH

Neben kleineren Um- und Anbauten lag im vergangenen Jahr der Fokus klar auf den erneuerbaren Energien. Dutzende Wohnhäuser wurden und werden aktuell mit Primärenergie (Erd- und Umgebungswärme sowie Sonnenenergie) angeschlossen. Das Zeitalter der Öl- und Gasheizungen neigt sich dem Ende zu und das ist wohl gut so.

Die geplanten grossen Überbauungen werden nach und nach realisiert. Das Projekt Haldenstrasse steht im Rohbau. Die Vorbereitungsarbeiten zur «alten Chäsi» Überbauung laufen jetzt an, die Abbrucharbeiten im Bereich Wühre-Frauenfelderstrasse stehen kurz bevor. Des Weiteren befinden sich mehrere Überbauungsprojekte in der Planungs- oder Baugenehmigungsphase.

Bautätigkeit Gemeinde / Industrie

So konnten auch in diesem Jahr wiederum einige Geschäfte in der Bauverwaltung abgewickelt werden. Das Projekt «Überarbeitung Gewässerraum» ist ebenfalls im Gange. Ein Abschluss desselben wird 2023 erwartet. Ich bedanke mich bei Christoph Fey, Leiter Bauamt, für die gute und konstruktive Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat.

Planen Sie ein Bauvorhaben, haben Sie Fragen bei einem anstehenden Bauprojekt? Zögern Sie nicht sich mit der Bauverwaltung in Verbindung zu setzen. Gerne helfen wir Ihnen weiter.

Email: bauamt@matzingen.ch

Roger Wegmüller, Gemeinderat

Ressort Öffentliche Ordnung / Sicherheit / Verteidigung und Kultur / Freizeit

Das Jahr 2022 kann als Ende bezüglich Pandemie bezeichnet werden.

Als Ressortleiter öffentlicher Ordnung, Sicherheit, Verteidigung, Feuerwehr, Schiesswesen, Kultur Freizeit und Sport konnte ich mich aber nicht über Arbeitsmangel beklagen.

Feuerwehr Matzingen-Stettfurt

Im vergangenen Jahr musste die Feuerwehr Matzingen-Stettfurt für 15 Einsätze ausrücken. Diese reichten über Wasser im Keller, Verkehrsunfälle, Küchenbrand bis hin zu Verkehrsumleitungen. Aber auch technische Hilfe vor Ort wurde geleistet, wie beispielsweise bei einem Wasserleitungsbruch im Keller der Sekundarschule Halingen. Dank der schnellen Einsatzbereitschaft, die unter dem Jahr auch immer wieder geübt wird, konnten schlimmere Folgen verhindert werden. Auch in die Ausrüstung der Feuerwehr wird laufend investiert.

Personell wird die FW Matzingen-Stettfurt durch Kommandant Christian Büchi (30 Dienstjahre!) ab dem Jahr 2023 mit einem 20% Pensum geführt, damit er für das gestiegene Arbeitsvolumen nicht seine ganze Freizeit opfern muss. Leider «quittierten» die beiden langjährigen und verdienten Vizekommandanten Thomas König und Christian Forrer per Ende 2022 ihren Dienst bei der FW Matzingen-Stettfurt.

Dank einer frühzeitigen Planung der Feuerschutzkommission der beiden Gemeinden konnten als Vizekommandanten Stefan Lieberherr und Lukas Frei zu diesem Grad ausgebildet und befördert werden. Trotzdem sucht die Kommission mit Inseraten und Infoabenden neue Mitglieder, die sich weiterhin für die Sicherheit der Bevölkerung unserer Gemeinden einsetzen.

So sollte die Feuerwehr Matzingen-Stettfurt auch in Zukunft gut aufgestellt, motiviert und einsatzbereit sein.

Schiessplatzkommission Matzingen-Stettfurt

Auch im Schiesswesen arbeiten die beiden Gemeinden Matzingen und Stettfurt miteinander. In einem Vertrag ist vereinbart, wie sich die Zusammenarbeit zwischen diesen Gemeinden und dem Schützenverein regelt. Drei Vertreter der Schützen sowie je ein Gemeindevertreter bilden die Schiessplatzkommission.

Der Schützenverein organisierte im September das weit über die Gemeindegrenze hinaus bekannte «Moschtinderschiessen». Auch eine stattliche Anzahl Jungschützen sind im Verein aktiv.

In Planung für die nahe Zukunft ist der Rückbau des Kugelfanges, der schon jahrelang eine «Altlast» für die Gemeinde Matzingen bildet.

Vereine, Kultur und Freizeit

Auch die übrigen Vereine in unserer Gemeinde erwachten langsam wieder aus dem «Coronaschlaf». Anlässe wie beispielsweise der Unterhaltungsabend der Musik Matzingen-Stettfurt, die 1. Augustfeier, ein Spielabend mit dem Dorfverein oder auch das Raclette im November wurden wieder durchgeführt.

Sogar neue Vereine (z.B. Damenturnverein, Männerturnverein oder der Dorfverein) beleben das Dorfgeschehen und laden die Bevölkerung zum geselligen «Miteinander» ein.

In diesem Sinne danke ich meinen Mitbürgern für das Vertrauen in unseren Gemeinderat.

Hanspeter Krähenbühl, Gemeinderat

Begrüssung

Gemeindepräsident Peter Schellenberg begrüsst im Namen des Gemeinderates die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger ganz herzlich zur heutigen Gemeindeversammlung. Es freut ihn, dass am heutigen Abend so viele Einwohnerinnen und Einwohner anwesend sind und damit ihr Interesse an den Gemeindegeschäften bekunden.

Peter Schellenberg bedankt sich bei der Schulbehörde für die heutige Nutzung der Turnhalle. Speziell bedankt er sich bei Martin Bommer und Susi Gantenbein für ihre Hilfsbereitschaft beim Einrichten des Saales für die Gemeindeversammlung. Begrüsst werden Manuela Olgiate, Pressevertreterin der Frauenfelder Woche, Sara Carracedo, Gemeindegeschreiberin, sowie Daniela Hüppi, Leiterin Finanzen, und Christoph Brugger, bhateam ingenieure ag. Ebenso begrüsst werden alle, deren Einbürgerungsanträge heute behandelt werden: Marisa und Oronzo Cucinelli, René Kretzinger und Nina Philipp. Alle genannten Gäste inkl. der Gemeindegeschreiberin haben keine Stimmberechtigung am heutigen Abend.

Für die Versammlung entschuldigt haben sich Michael Hafen, Primarschulpräsident, Manuela und Andreas Knüsli und Walter Hugentobler, ehemaliger Gemeindepräsident.

Stimmregister

An der heutigen Gemeindeversammlung sind 74 von 1'789 Stimmberechtigten anwesend. Das absolute Mehr beträgt somit 38 Stimmen.

Die Botschaft (in einfacher Ausführung pro Haushalt) und die Stimmrechtsausweise sind fristgerecht zugestellt worden.

Es werden keine Einwände gegen die Einladung und die Anwesenheit einer Person erhoben. Somit kann Gemeindepräsident Peter Schellenberg die Versammlung eröffnen.

Traktandum 1: Wahl der Stimmzähler

Als Stimmzähler vorgeschlagen und gewählt werden Peter Schatt und Roman Schär seitens Wahlbüro. Zusätzlich für die geheime Abstimmung im Zusammenhang mit dem Traktandum Einbürgerung wird als Sekretär Manfred Feige vorgeschlagen und gewählt.

Peter Schellenberg bedankt sich bei den Stimmzählern für die Ausübung des Amtes.

Traktandum 2: Genehmigung der Traktandenliste

Dem Gemeinderat wurden bis zum Versammlungsbeginn keine schriftlichen Ergänzungs- oder Änderungsbegehren eingereicht. Es ergeht an die Anwesenden die Frage, ob Ergänzungen oder Änderungsbegehren vorliegen. Dies ist nicht der Fall.

Traktanden

1. Wahl der Stimmzähler
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Genehmigung Protokoll vom 17. Mai 2022
4. Genehmigung Revision Zonenplan
5. Genehmigung Steuersatz Feuerwehrersatzabgabe 14%
6. Genehmigung Budget 2023
7. Einbürgerungen
8. Mitteilungen und Umfrage

Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 20.00 Uhr, in der Turnhalle Mühli

8

Traktandum 3: Genehmigung Protokoll vom 17. Mai 2022

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. Mai 2022 ist auf den Seiten 2 bis 7 der Botschaft abgedruckt. Aus der Versammlung ergeben sich keine Einwände. Das Protokoll wird von den Stimmberechtigten einstimmig genehmigt und der Gemeindegemeinschaft Sara Carracedo verdankt.

Traktandum 4: Genehmigung Revision Zonenplan

Im Mai 2022 wurde die Revision des Zonenplans an einer Informationsveranstaltung vor der Rechnungsversammlung durch Christoph Brugger, bhateam ingenieure ag, vorgestellt. Gemäss Artikel 21 des Bundesgesetzes über die Raumplanung muss der Zonenplan überprüft und angepasst werden, wenn sich die Verhältnisse erheblich geändert haben. Dies kommt in der Regel alle 10 bis 15 Jahre vor. Der Gemeinderat hat sich mit dem Planungsbüro bhateam ingenieure ag aus Frauenfeld fachliche Unterstützung beigezogen und die Grundlagen geschaffen sowie die rechtlichen Überprüfungen durchgeführt.

In der Botschaft sind auf den Seiten 8 bis 11 die drei wichtigsten Änderungen aufgeführt. Einerseits die Einzonung von 0.52 ha in Arbeitszone Gewerbe (AG) bei der Spinnere, die Umzonung der Industrie- und Gewerbezone (IG) in eine Wohn-/Arbeitszone (WA) bei der Alten Poststrasse sowie die Umzonung der Industrie- und Gewerbezone in eine Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (Oe) bei der ARA.

Der Gemeindepräsident erkundigt sich nach Fragen oder Rückmeldungen. Aus der Versammlung ergeben sich zu den Ausführungen keine Wortmeldungen.

Gemeindebeschluss Die Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 beschliesst, der Revision des Zonenplans zuzustimmen.

Der Gemeindepräsident bedankt sich bei Christoph Brugger für die Zusammenarbeit und seine Anwesenheit an der Gemeindeversammlung heute sowie an der Informationsveranstaltung im Mai.

Traktandum 5: Genehmigung Steuersatz Feuerwehrrersatzabgabe 14%

An der Budgetversammlung 2021 stimmte die Stimmbevölkerung über das neue Organisationsreglement inkl. Besoldungsreglement des Feuerwehr Zweckverbands Matzingen-Stettfurt ab. Darin wird unter anderem auch die Höhe der Ersatzabgabe von nicht aktiven Feuerwehrdienstleistenden geregelt. Bisher war das Maximum an Feuerwehrrersatzabgabe CHF 500.00 und der Steuersatz lag bei 20%. Die maximale Ersatzabgabe wurde an der Budgetversammlung vom Dezember 2021 bereits auf CHF 1'000.00 festgelegt.

Der Gemeinderat schlägt der Matzinger Stimmbevölkerung vor, von 20% der einfachen Staatssteuer den Satz neu auf 14% fest zu legen.

Der Gemeindepräsident erkundigt sich nach Fragen oder Rückmeldungen. Aus der Versammlung ergeben sich zu den Ausführungen keine Wortmeldungen.

Gemeindebeschluss Die Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 beschliesst, den Steuersatz für die Feuerwehrrersatzabgabe auf 14% der einfachen Staatssteuer festzulegen.

Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 20.00 Uhr, in der Turnhalle Mühli

9

Traktandum 6: Genehmigung Budget 2023 und Festsetzung Gemeindesteuerfuss 2023 bei 56%

Peter Schellenberg informiert die Bevölkerung, dass eine Budgetplanung für eine Gemeinde sich von Zeit zu Zeit schwieriger gestaltet, da oftmals unplanmässige Ereignisse auf die Gemeinde zukommen. Ein grosser Faktor sei aktuell das Asyl-Thema mit dem Schutzstatus S.

Ab Seite 14 in der Botschaft findet sich eine Übersicht mit dem Budget der Erfolgsrechnung 2023. Der Gemeinderat budgetiert für 2023 einen Aufwandüberschuss von CHF 295'200.00, für das Jahr 2022 war ein Aufwandüberschuss von CHF 272'450.00 budgetiert. Gemeindepräsident Peter Schellenberg geht auf einige Kommentare zur Erfolgsrechnung aus der Botschaft (Seite 19–21) näher ein und erläutert diese.

Es ergeben sich folgende Wortmeldungen:

Traugott Akeret: «Mir ist aufgefallen, dass zukünftig die Matzinger Post nur noch einmal im Monat erscheint. Gibt es einen Grund, warum die CHF 8'000.00, welche gemäss Budget eingespart werden nicht mehr enthalten sind?»

Peter Schellenberg, Gemeindepräsident: «Wir planen das Einführen einer Einwohner App Namens «Crossity», dabei handelt es sich um einen digitalen Dorfplatz. Die App finanzieren wir mit der Einsparung der Matzinger Post. Die Matzinger Post wird zukünftig nicht mehr zweimal im Monat, sondern nur noch einmal im Monat erscheinen. Dadurch mussten wir das Budget nicht zusätzlich erhöhen. Mit dieser App sind wir näher bei der Bevölkerung und können sofort informieren, vor allem auch in einem Notfall. Wir können laufend und in Echtzeit informieren, Veranstaltungen ankündigen und Erinnerungen versenden. Die App bietet auch viele Vorteile für unsere Vereine und Firmen in Matzingen. Unter Mitteilungen werde ich weitere Details zur App erläutern.»

Paul Rickenmann: «Ich habe vor einem Jahr die Frage gestellt, ob die Gemeinde überprüfen kann, ob sie die Kosten für den Rückversand der Stimmunterlagen übernehmen kann. Leider habe ich im Budget nichts dergleichen gesehen und nun wollte ich mich diesbezüglich nochmals erkundigen.»

Peter Schellenberg, Gemeindepräsident: «Wir haben den Antrag überprüft, jedoch sind wir zu dem Entschluss gekommen, dass dies entbehrlich ist.»

Paul Rickenmann: «Ich hätte eine Zusatzfrage: Was würde das denn kosten aufgrund von den letzten zwei Jahren, wie viele Couverts sind postalisch eingetroffen?»

Peter Schellenberg: «Wir bewegen uns bei Kosten von ca. CHF 300.00 bis CHF 400.00 pro Abstimmung. Wir laden jedoch die Bevölkerung gerne dazu ein, das Stimmmaterial bei uns im Briefkasten einzuwerfen, sofern sie in der Nähe sind – beim Einkaufen zum Beispiel. Die Stimmbevölkerung hat ab Erhalt der Stimmunterlagen drei Wochen Zeit, diese zu retournieren, es muss auch nicht zwingend am Abstimmungswochenende sein.»

Nachdem sich zum Budget keine weiteren Fragen ergeben, leitet der Gemeindepräsident zum Budget Investitionsrechnung 2023 weiter, welches auf den Seiten 22 und 23 in der Botschaft abgedruckt ist. Gemeindepräsident Peter Schellenberg geht auf einige Kommentare zur Investitionsrechnung aus der Botschaft (Seite 24) näher ein und erläutert diese.

Christian Büchi: «Darf ich fragen, um was es sich beim Objektkredit Planung Juchstrasse handelt?»

Walter Lanz, Gemeinderat: «Hierbei handelt es sich um den vorderen Strassenabschnitt der Juchstrasse, welcher erneuert wird. Wir haben erst den Teil bis Höhe Neuweiler gemacht und nun muss noch der letzte Abschnitt bis zur Frauenfelderstrasse plus das ganze Trottoir mit allen Anschlüssen gemacht werden.»

Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 20.00 Uhr, in der Turnhalle Mühli

10

Der Gemeindepräsident erkundigt sich nach weiteren Fragen oder Rückmeldungen.
Aus der Versammlung ergeben sich zu den Ausführungen keine weiteren Wortmeldungen.

Gemeindebeschluss

Die Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 beschliesst:

- Das Budget 2023 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 295'200.00 aus der Erfolgsrechnung und mit Nettoinvestitionen von CHF 480'000.00 zu genehmigen.**
- Den Gemeindesteuerfuss für 2023 bei 56% (wie bisher) der einfachen Staatssteuer festzusetzen.**

Der Gemeindepräsident bedankt sich im Namen des Gemeinderates bei den Anwesenden für das entgegengebrachte Vertrauen.

Nach der Abstimmung fährt Peter Schellenberg mit den Erläuterungen des Finanzplans 2024–2026 fort.

Es ergeben sich folgende Wortmeldungen:

Manfred Feige: «Warum sind die CHF 50'000 aus der Investitionsrechnung beim Mehrzweckgebäude und die CHF 500'000 im Finanzplan nicht zusammen?»

Peter Schellenberg, Gemeindepräsident: «Hierbei handelt es sich um einen Objektkredit und wir müssen die Arbeiten ausschreiben. Die letzte Sanierung war oberflächlich und nicht sehr intensiv beziehungsweise hatte nichts mit Heizungen und Isolation zu tun. Hierfür benötigen wir einen Objektkredit, damit Experten dies beurteilen können, da uns die erforderliche Fachkompetenz fehlt. Daher werden die CHF 50'000 separat aufgelistet. Bei den CHF 500'000 handelt es sich um eine Annahme, ob es mehr oder weniger sein wird, kommt dann aus, sobald wir die Auswertung der Ausschreibung haben.»

Nachdem sich zum Finanzplan keine weiteren Fragen ergeben, leitet der Gemeindepräsident zum nächsten Traktandum über und übergibt Martina Lehmann, Gemeinderätin, das Wort.

Traktandum 7: Einbürgerungen

Die heutige Gemeindeversammlung hat über die nachfolgenden Einbürgerungsgesuche zu entscheiden:

- Cucinelli Oronzo (Jg. 1971), italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Lauchefeld 14
- Cucinelli Marisa (Jg. 1972), italienische Staatsangehörige, wohnhaft Lauchefeld 14
- Kretzinger René (Jg. 1985), deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Haldeweg 5
- Philipp Nina (Jg. 1964), russische Staatsangehörige, wohnhaft Juchstrasse 28

Gemeindebeschluss

Die Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 erteilt das Gemeindebürgerrecht von Matzingen an:

- **Cucinelli Oronzo (Jg. 1971), italienischer Staatsangehöriger**
- **Cucinelli Marisa (Jg. 1972), italienische Staatsangehörige**
- **Kretzinger René (Jg. 1985), deutscher Staatsangehöriger**
- **Philipp Nina (Jg. 1964), russische Staatsangehörige**

Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 20.00 Uhr, in der Turnhalle Mühli

11

Traktandum 8: Mitteilungen und Umfrage

Mitteilungen

Neue Homepage

Die neue Homepage ist online. Diese erstrahlt in einem frischen und neuen Design und ist übersichtlicher. Über Feedback freut sich die Gemeindeverwaltung.

Crossiety App/Digitaler Dorfplatz

Eines der Legislatorschwerpunkte ist das Modernisieren der Kommunikation und das Thema Digitalisierung. Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung will näher und direkter mit der Bevölkerung in Kontakt treten. Daher will der Gemeinderat im Jahr 2023 mit der neuen App «Crossiety» einen digitalen Dorfplatz lancieren. Nicht nur die Gemeinde kann die App für Anlässe und Informationen nutzen, sondern auch die Bevölkerung und natürlich auch Vereine und Firmen. Es wird Schulungen für die Vereine und Firmen geben und eine Informationsveranstaltung für die Bevölkerung.

Digitalisierung

Digitalisierung ist ein grosses Thema in allen Bereichen, nicht nur in der Kommunikation. Es werden laufend Prozesse überprüft und an den zukünftigen Herausforderungen ausgerichtet.

Liegenschaften

Nicht nur das Mehrzweckgebäude ist in die Jahre gekommen, sondern auch das ehemalige Gemeindehaus, welches seit Dezember wieder vermietet ist. Auch hier braucht es ein Konzept für den Unterhalt und eine nachhaltige Sanierung der Heizung.

Zusammenarbeit Schule Matzingen

Die Zusammenarbeit mit der Schule ist auf einem guten Weg. Damit auch Synergien genutzt und gemeinsam Projekte geplant werden können, finden stetig Austausche zwischen den Behörden statt.

Freiwillige Arbeit

Die Nachbarschaftshilfe funktioniert in Matzingen hervorragend. Der Mahlzeitendienst und die Rotkreuzfahrten sind bereits sehr bekannt, jedoch gibt es noch weitaus mehr helfende Hände in Matzingen. Die Gemeinde wird daher als Dankeschön im Jahr 2023 alle freiwilligen Helfer zu einem gemütlichen Abend einladen.

Strassenbeleuchtung

Auf Empfehlung des Kantons Thurgau hin hat die Gemeinde Matzingen die Strassenbeleuchtung bereits um 23.00 Uhr ausgeschaltet. Unter dem Thema Soziale Sicherheit und in Absprache mit den Werkbetrieben Matzingen wird der Entscheid wieder rückgängig gemacht. Die Strassenlaternen werden zukünftig wieder bis 00.30 Uhr leuchten. Nichtsdestotrotz wird auf die Weihnachtsbeleuchtung weiterhin verzichtet und dies erlaubt unter anderem auch ein längeres Leuchten der Strassenlaternen.

Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 20.00 Uhr, in der Turnhalle Mühli

12

Rösslikreuzung

Der Bund und Kanton haben das Projekt bewilligt und die Gelder gesprochen. Die Ausschreibungen sind gestartet und sollten bis vor Weihnachten fertig sein. Es ist geplant, dass die Strassenarbeiten im April/Mai 2023 starten. Die Gemeinde Matzingen hat beim Kanton eine Informationsveranstaltung für die Bevölkerung beantragt, diese wird ca. fünf Wochen vor Baubeginn durchgeführt. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Herbst 2023 andauern.

Agglomerationen

Der Bund hat Gelder von einer halben Milliarde für Agglomerationsprojekte gesprochen. Schweizweit gibt es momentan 48 solcher Agglomerationen. Die grossen Städte haben die Aufgabe, in solch einer Agglomeration ein Projekt zu starten. Vor Jahren haben sich Frauenfeld mit Gachnang und Felben-Wellhausen unter dem Namen «Agglomeration Frauenfeld» zusammengeschlossen. Matzingen wurde damals vom Bund abgelehnt. Die Agglomeration Frauenfeld hat eine erneute Anfrage für den Beitritt von Matzingen gestartet.

Allgemeine Umfrage

Es gehen folgende Fragen und Wortmeldungen ein:

Andreas Mathis: *«Ich habe eine Arkade bei der St. Gallerstrasse 7, da wurde ich fast von einem Elektro-Scooter umgefahren. Kann man da etwas machen?»*

Walter Lanz, Gemeinderat: *«Ein Fahrverbot ist an dieser Stelle nicht möglich, die Leute werden trotzdem durchfahren. Wir haben bereits Hindernisse an dieser Stelle, jedoch gibt es momentan keine passendere Lösung. Wir nehmen das Thema gerne auf und sind auch offen für Vorschläge.»*

Max Berchtold: *«Es fehlt eine Gefahren-Tafel bei der Alten Poststrasse mit dem Hinweis «Achtung Kinder». Auch die Eltern fahren dort mit überhöhter Geschwindigkeit und riskieren das Leben der Schüler.»*

Peter Schellenberg: *«Vielen Dank, wir nehmen das Anliegen entgegen und prüfen es.»*

Nachdem sich keine weiteren Wortmeldungen ergeben, stellt Gemeindepräsident Peter Schellenberg die Frage, ob gegen die heutige Versammlungsführung oder gegen die gefassten Beschlüsse Einwände vorliegen. Das ist nicht der Fall.

Der Gemeindepräsident bedankt sich bei den Anwesenden für die Teilnahme und das dem Gemeinderat entgegengebrachte Vertrauen.

Versammlungsschluss: 21.00 Uhr

Die Protokollführerin:
Sara Carracedo, Gemeindeschreiberin

Genehmigung der Jahresrechnung 2022 Verwendung Ertragsüberschuss 2022

13

*Sehr geehrte Stimmbürgerinnen,
sehr geehrte Stimmbürger*

Der Gemeinderat legt Ihnen die Jahresrechnung 2022 vor. Für die bessere Lesbarkeit wird auf eine detaillierte Abbildung der einzelnen Konten in der Bilanz und der Erfolgsrechnung verzichtet. Die detaillierte Jahresrechnung finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Matzingen: <https://www.matzingen.ch/gemeindeverwaltung/abteilungen-amtsstellen/finanzverwaltung.html/99>

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss vor Gewinnverwendung von CHF 641'550.55 ab. Der Aufwand beträgt CHF 6'021'716.36 und der Ertrag CHF 6'663'266.91. Die Gemeinde budgetierte für das Jahr 2022 einen Aufwandüberschuss von CHF 272'450.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit CHF 914'000.55.

Diese Besserstellung ist vor allem auf den um CHF 599'301.42 höher ausfallenden Transferertrag, in welchem die Grundstückgewinnsteuer enthalten ist, zurückzuführen. Und auch der Fiskalertrag fällt um CHF 136'707.35 höher aus als budgetiert.

Die Investitionsrechnung 2022 weist Nettoinvestitionen von CHF 673'424.03 aus. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 753'500.00. Dies ergibt eine um CHF 80'075.97 tiefere Nettoinvestition als budgetiert.

Anträge

Der Gemeinderat hat die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung sowie die Bilanz beraten und gestützt auf die Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen inhaltlich geprüft und für in Ordnung befunden. Der Gemeinderat ersucht die Stimmberechtigten, die vorliegende Rechnung 2022 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 641'550.55 vor Gewinnverwendung sowie mit Nettoinvestitionen von CHF 673'424.03 an der Gemeindeversammlung vom 10. Mai 2023 zu genehmigen.

Der Gemeinderat beantragt Ihnen:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Matzingen sei zu genehmigen.
2. Der Ertragsüberschuss von CHF 641'550.55 wird zu Gunsten des zweckfreien Eigenkapitals verbucht.

Bilanz

14

in CHF

Aktiven	31.12.2022	01.01.2022
Finanzvermögen		
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2'484'777	681'057
101 Forderungen	4'161'814	3'316'367
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	677'283	178'057
Umlaufvermögen	7'323'874	4'175'481
107 Finanzanlagen	113'900	113'900
108 Sachanlagen FV	4'998'874	4'998'874
Anlagevermögen	5'112'774	5'112'774
TOTAL FINANZVERMÖGEN	12'436'648	9'288'255
Verwaltungsvermögen		
140 Sachanlagen VV	6'292'133	6'290'385
142 Immaterielle Anlagen	1	1
146 Investitionsbeiträge	788'546	548'801
TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN	7'080'679	6'839'187
TOTAL AKTIVEN	19'517'327	16'127'441
Passiven	31.12.2022	01.01.2022
Fremdkapital		
200 Laufende Verbindlichkeiten	5'354'759	4'496'060
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000	1'500'000
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	315'257	98'882
205 Kurzfristige Rückstellungen	28'795	33'691
Kurzfristiges Fremdkapital	8'698'811	6'128'633
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'662'341	2'670'343
Langfristiges Fremdkapital	2'662'341	2'670'343
TOTAL FREMDKAPITAL	11'361'152	8'798'975
Eigenkapital		
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	1'452'015	1'265'856
291 Fonds	50'691	50'691
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'649'967	1'649'967
Zweckgebundenes Eigenkapital	3'152'673	2'966'514
299 Bilanzüberschuss	5'003'502	4'361'952
Zweckfreies Eigenkapital	5'003'502	4'361'952
TOTAL EIGENKAPITAL	8'156'175	7'328'466
TOTAL PASSIVEN	19'517'327	16'127'441

Erfolgsrechnung

Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis

15

in CHF

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Betrieblicher Aufwand	5'939'994	6'046'390	6'056'506
30 Personalaufwand	1'282'321	1'302'570	1'148'703
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'202'137	1'415'750	1'492'572
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	336'065	358'970	335'437
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	218'122	98'240	189'488
36 Transferaufwand	2'798'216	2'778'560	2'794'734
37 Durchlaufende Beiträge	55'769	45'000	48'209
39 Interne Verrechnungen	47'363	47'300	47'363
Betrieblicher Ertrag	6'561'489	5'707'950	5'999'075
40 Fiskalertrag	3'621'707	3'485'000	3'501'639
41 Regalien und Konzessionen	7'488	7'500	7'488
42 Entgelte	1'055'036	928'800	1'193'696
43 Verschiedene Erträge	0	1'500	1'648
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	31'964	49'990	108'378
46 Transferertrag	1'742'161	1'142'860	1'090'654
47 Durchlaufende Beiträge	55'769	45'000	48'209
49 Interne Verrechnungen	47'363	47'300	47'363
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	621'494	-338'440	-57'431
34 Finanzaufwand	81'722	28'240	28'856
44 Finanzertrag	101'778	94'230	105'241
Ergebnis aus Finanzierung	20'056	65'990	76'386
Operatives Ergebnis	641'551	-272'450	18'954
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	641'551	-272'450	18'954
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Erfolgsrechnung

Gliederung nach Funktionen, Zusammenzug

16

in CHF	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'345'087	394'078	1'369'390	390'950	1'274'057	372'603
Nettoergebnis	951'009		978'440		901'454	
1 Öffentl. Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	615'740	402'397	343'640	95'750	612'435	377'925
Nettoergebnis	213'343		247'890		234'510	
3 Kultur, Sport und Freizeit	141'160	0	140'960	0	148'643	0
Nettoergebnis	141'160		140'960		148'643	
4 Gesundheit	592'038	104'999	587'890	106'000	564'227	101'792
Nettoergebnis	487'039		481'890		462'436	
5 Soziale Sicherheit	1'576'635	823'231	1'516'650	605'000	1'530'729	682'117
Nettoergebnis	753'404		911'650		848'611	
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	814'412	160'975	884'190	165'730	892'327	159'598
Nettoergebnis	653'437		718'460		732'729	
7 Umweltschutz und Raumordnung	755'300	626'275	809'140	622'250	906'041	785'794
Nettoergebnis	129'026		186'890		120'248	
8 Volkswirtschaft	82'016	112'294	103'310	126'800	87'431	113'607
Nettoergebnis	30'278		23'490		26'175	
9 Finanzen und Steuern	99'328	4'039'018	56'660	3'426'900	69'471	3'510'880
Nettoergebnis	3'939'690		3'370'240		3'441'409	
Total	6'021'716	6'663'267	5'811'830	5'539'380	6'085'362	6'104'316
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	641'551		272'450		18'954	

Erfolgsrechnung

Gliederung nach Funktionen

17

in CHF	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'345'087	394'078	1'369'390	390'950	1'274'057	372'603
Nettoergebnis	951'009		978'440		901'454	
0110 Legislative	42'886	248	41'140		41'172	405
0120 Exekutive	246'468	600	262'070	400	257'871	200
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	432'670	239'971	435'520	238'850	375'612	224'775
0221 Gemeindekanzlei	194'064	20	203'580	100	176'642	83
0222 Bauverwaltung	250'125	99'754	250'360	103'000	266'688	99'700
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges	67'689	1'515	73'100	1'500	62'024	2'385
0292 Mehrzweckgebäude	111'184	51'971	103'620	47'100	94'048	45'056
1 Öffentl. Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	615'740	402'397	343'640	95'750	612'435	377'925
Nettoergebnis	213'343		247'890		234'510	
1400 Allgemeines Rechtswesen / Einwohnerkontrolle	231'723	49'048	252'370	45'000	238'856	52'239
1405 Grundbuch, Mass und Gewicht	1'205		2'700		1'614	
1500 Feuerwehr (allgemein) SF	324'407	324'407	29'200	29'200	298'620	298'620
1610 Militärische Verteidigung	5'652	1'757	4'580	1'850	25'209	1'909
1620 Zivilschutz (allgemein)	47'816	27'185	45'210	19'700	46'370	25'156
1621 Ziviler Gemeindeführungsstab	4'937		9'580		1'766	
3 Kultur, Sport und Freizeit	141'160	0	140'960	0	148'643	0
Nettoergebnis	141'160		140'960		148'643	
3110 Museen und bildende Kunst	4'961		4'700		3'033	
3290 Kultur, übriges	59'903		55'560		54'244	
3320 Massenmedien (Matzinger Post)	23'586		24'000		22'643	
3410 Sport	27'160		27'200		43'129	
3420 Freizeit (Parkanlagen und Wanderwege)	25'550		29'500		25'593	

Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen

18

in CHF	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Gesundheit	592'038	104'999	587'890	106'000	564'227	101'792
Nettoergebnis	487'039		481'890		462'436	
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	305'815		328'500		289'561	
4210 Ambulante Krankenpflege	268'307	104'999	241'060	106'000	256'774	101'792
4310 Alkohol- und Drogenprävention	17'766		18'180		17'742	
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	150		150		150	
5 Soziale Sicherheit	1'576'635	823'231	1'516'650	605'000	1'530'729	682'117
Nettoergebnis	753'404		911'650		848'611	
5120 Prämienverbilligungen	324'344	64'965	390'000	120'000	366'234	105'121
5310 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	16'489	4'657	14'780	5'000	14'683	4'721
5350 Leistungen an das Alter	4'118		5'500		6'125	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	108'726	54'758	91'500	60'000	102'831	58'480
5440 Jugendschutz (allgemein)	65'221	5'850	68'800	5'200	20'600	
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	63'038		61'830		61'338	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	498'297	230'446	483'000	144'000	608'001	284'298
5730 Asylwesen	113'390	136'089	145'000	210'000	123'877	185'725
5732 Asylwesen Schutzstatus S	86'437	225'370				
5790 Sozialhilfe, übriges	296'577	101'096	256'240	60'800	227'040	43'772
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	814'412	160'975	884'190	165'730	892'327	159'598
Nettoergebnis	653'437		718'460		732'729	
6150 Gemeindestrassen	307'738	128'148	383'400	134'000	392'782	131'339
6190 Werkhof	221'504	4'351	213'990	3'730	217'501	3'731
6220 Regional- und Agglomerationsverkehr	257'170		258'800		254'044	
6290 Öffentlicher Verkehr, übriges	28'000	28'476	28'000	28'000	28'000	24'528

Erfolgsrechnung Gliederung nach Funktionen

19

in CHF	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Umweltschutz und Raumordnung	755'300	626'275	809'140	622'250	906'041	785'794
Nettoergebnis	129'026		186'890		120'248	
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb] SF	405'800	405'800	387'700	387'700	444'177	444'177
7300 Abfallwirtschaft (allgemein) SF	35'740	35'740	37'190	37'190	59'075	59'075
7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb] SF	178'796	178'796	195'460	195'460	255'622	255'622
7410 Gewässerverbauungen	5'444	1'324	15'000		16'897	
7500 Arten- und Landschaftsschutz	21'608	2'837	34'600	1'200	39'109	20'620
7710 Friedhof und Bestattung (allgemein)	74'132	1'778	78'130	700	68'678	3'281
7900 Raumordnung (allgemein)	33'781		61'060		22'483	3'018
8 Volkswirtschaft	82'016	112'294	103'310	126'800	87'431	113'607
Nettoergebnis	30'278		23'490		26'175	
8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	1'255		2'600		1'048	
8121 Flur- und Waldstrassen, Entwässerungsanlagen SF	56'536	56'536	70'400	70'400	57'580	57'580
8140 Landwirtschaftl. Produktionsverbesserungen Pflanzen	4'541	120	5'250	400	4'529	
8200 Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	10'154		16'920	500	11'914	159
8300 Jagd und Fischerei	6'155	7'488	4'760	7'500	8'993	7'488
8400 Tourismus	1'257		1'260		1'255	
8600 Banken und Versicherungen		48'150		48'000		48'380
8790 Energie, übriges	2'119		2'120		2'113	
9 Finanzen und Steuern	99'328	4'039'018	56'660	3'426'900	69'471	3'510'880
Nettoergebnis	3'939'690		3'370'240		3'441'409	
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	15'820	3'189'111	26'000	3'083'000	38'207	3'091'793
9500 Ertragsanteile	5'220	799'846	5'220	294'400	5'370	359'995
9610 Zinsen	24'420	4'080	25'100	6'000	24'201	5'744
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	53'868	45'228	340	43'000	1'693	42'978
9639 Gewinne und Verluste sowie WB auf Lg. des FV						10'117
9690 Finanzvermögen n.a.g.						
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		753		500		254
Total	6'021'716	6'663'267	5'811'830	5'539'380	6'085'362	6'104'316
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	641'551		272'450		18'954	

0 Allgemeine Verwaltung:

0120 Exekutive

Die budgetierten Honorare für Beratungen von CHF 10'000.00 wurden nicht benötigt.

0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Unsere Finanzverwalterin unterstützte die Gemeinde Tobel-Tägerschen bei der Führung der Finanzverwaltung, was zu einem Ertrag von CHF 20'568.80 führte.

1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung:

1500 Feuerwehr

Der Beitrag an den Zweckverband fiel um CHF 29'349.23 tiefer aus als budgetiert. Bei den Feuerwehersatzabgaben nahmen wir CHF 32'107.00 mehr ein als budgetiert.

4 Gesundheit:

4120 Kranken- und Pflegeheime

Der unbeeinflussbare Beitrag an den Kanton für die Pflegefinanzierung fällt um CHF 22'685.00 tiefer aus als budgetiert.

4210 Ambulante Krankenpflege

Die unbeeinflussbaren Kosten im Bereich Ambulante Pflege fallen um netto CHF 28'248.15 höher aus als budgetiert.

5 Soziale Sicherheit:

5120 Prämienverbilligung

Im Bereich der Prämienverbilligung gab es Verschiebungen in den einzelnen Konten. Das Nettoergebnis ist um CHF 10'621.08 tiefer als budgetiert.

5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Die Beiträge an private Haushalte fielen um CHF 16'191.55 höher aus als budgetiert.

5440 Jugendschutz

Die Baukosten für den Jugendtreff fielen höher aus als budgetiert, dadurch erhöhen sich die jährlichen Abschreibungskosten um CHF 5'466.44.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Das Nettoergebnis fällt um CHF 71'149.27 tiefer aus als budgetiert.

5730 Asylwesen

Das Nettoergebnis fällt um CHF 42'300.70 höher aus als budgetiert.

5790 Sozialhilfe, übriges

Für die Monate Juli bis Oktober 2022 war ein Springer für das Kompetenzzentrum Soziale Dienste tätig, dadurch erhöhten sich die Aufwände im Bereich Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten um CHF 27'556.95 gegenüber Budget.

Die Weiterverrechnung der nicht fallbezogenen Nettoaufwände an die Gemeinden Stettfurt und Thundorf fielen um CHF 41'795.90 höher aus als budgetiert.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung:

6150 Gemeindestrassen

Aufgrund des milden Winters musste kein Salz gekauft werden und auch die Maschinenstunden für den Winterdienst fielen wesentlich tiefer aus, hier reduzierten sich die Kosten um netto CHF 16'269.00 gegenüber Budget. Im Bereich der Belagsarbeiten wurden CHF 32'074.65 weniger aufgewendet als im Budget veranschlagt.

7 Umweltschutz und Raumordnung

7500 Arten- und Landschaftsschutz

Das Projekt Vorteil Naturnah Matzingen konnte komplett umgesetzt werden, die Aufwendungen für den Unterhalt der Grundstücke fiel um CHF 12'992.08 tiefer aus als budgetiert.

7900 Raumordnung

Im Bereich Ausscheidung der Gewässerraumlinien wurden CHF 30'000.00 für die Honorare der Ingenieure im Budget 2022 aufgenommen, bisher wurden erst CHF 12'000.00 in Rechnung gestellt, da später begonnen wurde.

9 Finanzen und Steuern:

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Höhere Steuereinnahmen von CHF 106'111.35 gegenüber dem Budget 2022.

9500 Ertragsanteil

Bei den Liegenschaftssteuern wurden CHF 15'629.60 mehr eingenommen als budgetiert. Bei den Grundstücksgewinnsteuern gab es ebenfalls Mehreinnahmen von CHF 489'834.45.

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

An der Liegenschaft an der Altholzstrasse 3 wurden Reparaturen und Unterhaltsarbeiten von Total CHF 14'076.00 vorgenommen.

in CHF	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Investitionsausgaben	675'424	773'500	393'382
50 Sachanlagen	316'209	683'500	377'023
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0
52 Immaterielle Anlagen	118'937	90'000	16'359
54 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmen	0	0	0
55 Beteiligung und Grundkapitalien	0	0	0
56 Eigene Investitionsbeiträge	240'279	0	0
58 Ausserordentliche Investitionen	0	0	0
Investitionseinnahmen	2'000	20'000	2'500
60 Abgang von Sachanlagen	0	0	0
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0
62 Abgang von immaterielle Anlagen	0	0	0
63 Investitionsbeiträge	2'000	20'000	2'500
64 Rückzahlung von Darlehen	0	0	0
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträge	0	0	0
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0
Nettoinvestitionen	673'424	753'500	390'882
Selbstfinanzierung	1'251'639	214'170	502'895
Finanzierungsergebnis	578'215	-539'330	112'012
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

in CHF	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Ausgabe	Einnahme	Ausgabe	Einnahme	Ausgabe	Einnahme
0 Allgemeine Verwaltung	0	0	0	0	163'588	0
Nettoinvestitionen		0		0		163'588
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges					163'588	
5 Soziale Sicherheit	97'332	0	70'000	0	0	0
Nettoinvestitionen		97'332		70'000		0
5440 Jugendschutz (allgemein)	97'332		70'000			
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	316'209	0	453'500	0	213'435	0
Nettoinvestitionen		316'209		453'500		213'435
6150 Gemeindestrassen	316'209		453'500		213'435	
7 Umweltschutz und Raumordnung	261'883	2'000	250'000	20'000	16'359	2'500
Nettoinvestitionen		259'883		230'000		-13'859
7101 Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	240'279		230'000			
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb] SF	6'365	2'000		20'000	4'703	2'500
7900 Raumordnung	15'239		20'000		11'656	
Total	675'424	2'000	773'500	20'000	393'382	2'500
Nettoinvestitionen		673'424		753'500		390'882

5 Soziale Sicherheit:

5440 Jugendschutz (allgemein)

Der Anteil an den Baukosten für den Jugendtreff am Sonnenberg sind um CHF 27'332.20 höher ausgefallen als budgetiert.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung:

6150 Gemeindestrassen

Die Strassenprojekte Kantonsstrasse Häuslenen bis Ristenbühl und die Strasse Vorderhalingen konnten im 2022 besser als budgetiert abgeschlossen werden.

Die Strassensanierung Ristenbühl wird im Jahr 2023 abgeschlossen und ist auf Kurs.

7 Umweltschutz und Raumordnung:

7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)

Das Projekt Ausbau der Wasserversorgung Ristenbühl wird im 2023 abgeschlossen und wird etwas höher als budgetiert abschliessen.

7900 Raumordnung

Die Ortsplanung steht in den letzten Zügen und wird im Jahr 2023 definitiv abgeschlossen.

Geldflussrechnung

26

in CHF	Rechnung 2022	Rechnung 2021
Geldfluss aus operativer Tätigkeit		
Ergebnis der Erfolgsrechnung: Ertrags- (+), Aufwandüberschuss (-)	641'551	18'954
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	433'931	413'837
- Auflösung passivierte Investitionsbeiträge	-10'002	-9'902
+ Abtragung Bilanzfehlbetrag	0	0
+ Wertberichtigung (WB) Darlehen und Beteiligungen VV	0	0
+ / - Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / WB Anlagen FV	0	-10'117
+ Abnahme / - Zunahme Forderungen	-845'447	-503'718
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-499'226	-23'444
+ Abnahme / - Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	0	0
+ Zunahme / - Abnahme laufende Verbindlichkeiten	858'699	677'498
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	216'375	-10'373
+ Zunahme / - Abnahme kurzfristige Rückstellungen	-4'896	-9'908
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Rückstellungen	0	0
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie Reservekonten des Eigenkapitals	186'158	81'110
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	977'144	623'938
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		
+ Liquiditätswirksame Einnahmen der Investitionsrechnung (ohne Beteiligungen VV)	2'000	2'500
- Liquiditätswirksame Ausgaben der Investitionsrechnung (ohne Beteiligungen VV)	-675'424	-393'382
+ Rückzahlung bzw. Verkauf von Darlehen und Beteiligungen VV	0	0
- Vergabe bzw. Kauf von Darlehen und Beteiligungen VV	0	0
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-673'424	-390'882
+ Verkauf von Sachanlagen FV	0	0
- Kauf / Investition von Sachanlagen FV	0	0
- Zunahme / + Abnahme von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0	0
+ Verkauf von Finanzanlagen FV	0	0
- Kauf von Finanzanlagen FV	0	0
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	0	0
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-673'424	-390'882

Geldflussrechnung

27

in CHF	Rechnung 2022	Rechnung 2021
Ertrag von vorheriger Seite:		
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	977'144	623'938
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-673'424	-390'882
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
- Abnahme / + Zunahme von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	0	0
+ Aufnahme von Finanzverbindlichkeiten	3'000'000	0
- Rückzahlung von Finanzverbindlichkeiten	-1'500'000	-2'500'000
- Abnahme / + Zunahme von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	0	0
+ Zunahme von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0	0
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	1'500'000	-2'500'000
Veränderung Flüssige Mittel (Total Geldfluss)	1'803'720	-2'266'944
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	681'057	2'948'002
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	2'484'777	681'057
Veränderung Flüssige Mittel (Total Geldfluss)	1'803'720	-2'266'944

Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit der Verordnung des Regierungsrates über das der Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 erstellt. Diese beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren.

Elemente der Jahresrechnung

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile der Jahresrechnung: Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang.

- Die *Bilanz* weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.
- Die *Erfolgsrechnung* weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie zeigt auf der ersten Stufe den operativen und auf der zweiten Stufe den ausserordentlichen Erfolg je mit dem Aufwand- bzw. Ertragsüberschuss, ferner den Gesamterfolg, welcher den Bilanzüberschuss bzw. den Bilanzfehlbetrag verändert.
- In der *Investitionsrechnung* werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungs- und Finanzvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen. Über sämtliche beschlossenen Verpflichtungskredite wird eine separate Verpflichtungskreditkontrolle geführt.
- Die *Geldflussrechnung* stellt die Geldflüsse aus der operativen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der Flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.
- Im *Anhang* sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Rechnungsabgrenzungen werden aus Gründen der Wesentlichkeit und der Praktikabilität ab einer Höhe von CHF 1'000 vorgenommen.

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des Verwaltungsvermögens erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des Finanzvermögens werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit einem geschätzten Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Negative Bewertungsänderungen werden während der Übergangsphase (2019 – 2023) der Neubewertungsreserve im Eigenkapital entnommen, solange ein Bestand vorhanden ist.

Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 50'000; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Bezeichnung	Dauer	in %
Grundstücke nicht bebaut	40	2.50
Gebäude, Hochbauten	33	3.00
Tiefbauten	40	2.50
Wald, Alpen und übrige Sachanlagen	40	2.50
Kanal- und Leitungsnetze, Gewässerverbauungen	50	2.00
Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge und Haustechnik	8	12.50
Spezialfahrzeuge	15	6.65
Informatik- und Kommunikationssysteme	4	25.00
Immaterielle Anlagen: Orts- und Regionalplanungen, übrige Planungen	10	10.00
Anlagen im Bau	keine	–
Darlehen	keine	–
Beteiligungen Grundkapitalien	keine	–

Wird eine Anschaffung getätigt, die die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Die Altbestände des Verwaltungsvermögens werden in der Regel linear über 10 Jahre (ab der Umstellung auf HRM2) abgeschrieben. In Anwendung von § 63 Abs. 5 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden wurde in begründeten Fällen die Restnutzungsdauer durch den Gemeinderat geschätzt. Die Buchwerte der Altbestände des Verwaltungsvermögens stellen die Anschaffungswerte nach HRM2 dar.

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht. Die Abschreibungen erfolgen ab Inbetriebnahme der mitfinanzierten Anlagen nach deren geschätzten Nutzungsdauern.

Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Spezialsteuern werden nach dem Zuflussprinzip verbucht.

Eigenkapitalnachweis

in CHF

Bilanz	Bezeichnung	01.01.2022	Einlage	Entnahme	31.12.2022
2900.20	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	1'129'211	48'411		1'177'621
2900.30	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	-107'935	48'943	-31'964	-90'956
2900.70	Spezialfinanzierung Feuerwehr	201'662	132'522		334'184
2900.80	Spezialfinanzierung Flur- und Waldstrassen	42'919		-11'754	31'165
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	1'265'856	229'876	-43'718	1'452'015
2910.04	Unterstützungsfonds Soziale Dienste	50'691			50'691
291	Fonds	50'691	0	0	50'691
2960.00	Neubewertungsreserve FV	1'649'967			1'649'967
296	Neubewertungsreserve FV	1'649'967	0	0	1'649'967
2990.00	Jahresergebnis	18'954	641'551	-18'954	641'551
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'342'997	18'954		4'361'951
299	Bilanzüberschuss	4'361'951	660'505	-18'954	5'003'502
29	Total Eigenkapital	7'328'466	890'381	-62'672	8'156'175

Rückstellungsspiegel

in CHF

Bilanz	Bezeichnung	01.01.2022	Bildung bzw. Erhöhung	Verwendung bzw. Auflösung	Umbuchung	31.12.2022
2050.00	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	33'691	0	-4'896	0	28'795
205	Kurzfristige Rückstellungen	33'691	0	-4'896	0	28'795
	Total Rückstellungen	33'691	0	-4'896	0	28'795

Beteiligungsspiegel

in CHF

Organisation; Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Stamm- bzw. Aktienkapital	Anteil der Gemeinde	Bilanz	Buchwert 31.12.22	Bemerkungen	m*
Appenzeller Bahnen AG	Erbringung von Transportdienstleistungen (Frauenfeld-Wil-Bahn)	20'095'050	0.57%	1070.00	113'900	113'900 Namenaktien à CHF 1.00 (Nominalwert)	n
Total					113'900		

In Ergänzung zu VO RR TG § 45 sind auch alle aktivierten Beteiligungen aufgeführt. Beteiligungen (wie auch Mitgliedschaften in Vereinen und Zweckverbänden), bei welchen kein massgeblicher Einfluss durch die Gemeinde Matzingen ausgeübt werden kann, sind nicht aufgeführt.

* Einfluss massgeblich: aufgrund Beteiligungs- oder Finanzierungsanteil können einseitig Massnahmen oder Änderungen durchgesetzt werden;

n = nein / j = ja

Gewährleistungsspiegel

in CHF

Name, Sitz	Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben)	Bemerkungen
BL Silobau AG	Salz-Streugutsilo, 6 Mietraten à CHF 10'005.35 bis 30.09.2028	Restverbindlichkeit: CHF 60'032.10
	Altlastensanierung: Diverse Parzellen befinden sich im Kataster der belasteten Standorte	

Anlagespiegel

Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens (FV)				Verwaltungsvermögen (VV)			
Finanzanlagen	1070.00 Aktien	Sachanlagen FV	Total	Grundstücke FV	Gebäude FV	Total	Total
Stand per 01.01.2022	113'900	Stand per 01.01.2022	113'900	402'874	4'596'000	4'998'874	2068 Passivierte Investitionsbeiträge
Anschaffungen	0	Anschaffungen	0			0	-198'030
Abgänge / Verkäufe	0	Abgänge / Verkäufe	0			0	-2'000
Wertberichtigungen	0	Wertberichtigungen	0			0	-200'030
Umbuchungen	0	Umbuchungen	0			0	0
Stand per 31.12.2022	113'900	Stand per 31.12.2022	113'900	402'874	4'596'000	4'998'874	27'688
Anschaffungswerte				1469 Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau			
Stand per 01.01.2022	140'000	1'562'171	1	432'633	4'733'999	241'005	117'332
Anschaffungen netto		118'404		219'409			240'279
Abgänge / Verkäufe							0
Umbuchungen							0
Stand per 31.12.2022	140'000	1'680'575	1	432'633	4'733'999	241'005	336'741
Kumulierte Abschreibungen				1465 Investitionsbeiträge an private Unternehmungen			
Stand per 01.01.2022	-42'000	-238'299	0	-61'245	-511'114	-84'100	0
Planmässige Abschreibungen	-14'000	-91'289	-22'173	-182'903	-25'700	-48'000	-187'200
Ausserplanmässige Abschreibungen						-35'466	-62'400
Abgänge / Verkäufe							0
Umbuchungen							0
Stand per 31.12.2022	-56'000	-329'589	0	-83'418	-694'017	-109'800	0
Buchwert per 01.01.2022				1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände			
	98'000	1'323'872	1	371'388	4'222'885	156'905	117'332
Buchwert per 31.12.2022	84'000	1'350'987	1	349'215	4'039'982	131'205	336'741
Buchwert per 01.01.2022				1461 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate			
Stand per 31.12.2022	37'689	37'689	0	0	0	0	0
Buchwert per 01.01.2022				1429 Übrige immaterielle Anlagen			
Stand per 31.12.2022	-170'343	-170'343	0	6'839'186	6'839'186	7'080'678	0
Buchwert per 01.01.2022				1407 Anlagen im Bau			
Stand per 31.12.2022	-162'341	-162'341	0	0	0	0	0
Buchwert per 01.01.2022				1406 Mobilien			
Stand per 31.12.2022	0	0	0	0	0	0	0
Buchwert per 01.01.2022				1404 Hochbauten			
Stand per 31.12.2022	0	0	0	0	0	0	0
Buchwert per 01.01.2022				1403 Übrige Tiefbauten			
Stand per 31.12.2022	0	0	0	0	0	0	0
Buchwert per 01.01.2022				1402 Wasserbau			
Stand per 31.12.2022	0	0	0	0	0	0	0
Buchwert per 01.01.2022				1401 Strassen / Verkehrswege			
Stand per 31.12.2022	0	0	0	0	0	0	0
Buchwert per 01.01.2022				1400 Grundstücke			
Stand per 31.12.2022	0	0	0	0	0	0	0

Finanzkennzahlen

Die Finanzkennzahlen sind für die Politische Gemeinde Matzingen inkl. Spezialfinanzierungen ausgewiesen.

Kennzahlen 1. Priorität

Nettoverschuldungsquotient

Berechnung:

$$\frac{\text{Nettoschulden} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP + JP}}$$

Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
-35.35%	-13.77%	-19.53%

Richtwerte:

- < 100 % gut
- 100 – 150 % genügend
- > 150 % schlecht

Aussage:

Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen, bzw. wie viele Jahrestnahmen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.

Selbstfinanzierungsgrad

Berechnung:

$$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
185.86%	28.42%	128.66%

Richtwerte:

- > 100 % ideal
- 80 – 100 % gut bis vertretbar
- 50 – 80 % problematisch
- < 50 % ungenügend

Aussage:

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu Neuverschuldung; über 100 % ermöglicht Schuldenabbau.

Zinsbelastungsanteil

Berechnung:

$$\frac{\text{Nettozinsaufwand} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$$

Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
0.29%	0.31%	0.30%

Richtwerte:

- 0 – 4 % gut
- 4 – 9 % genügend
- > 9 % schlecht

Aussage:

Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.

Kennzahlen 2. Priorität

Bruttoverschuldungsanteil

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Berechnung:			
$\frac{\text{Bruttoschulden} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	165.47%	151.78%	141.39%

Richtwerte:
 < 50 % sehr gut
 50 – 100 % gut
 100 – 150 % mittel
 150 – 200 % schlecht
 > 200 % kritisch

Aussage: Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.

Investitionsanteil

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Berechnung:			
$\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$	11.38%	12.46%	6.81%

Richtwerte:
 < 10 % schwach
 10 – 20 % mittel
 20 – 30 % stark
 > 30 % sehr stark

Aussage: Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung.

Kapitaldienstanteil

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Berechnung:			
$\frac{\text{Kapitaldienst} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	6.75%	7.99%	7.02%

Richtwerte:
 < 5 % geringe Belastung
 5 – 15 % tragbare Belastung
 > 15 % hohe Belastung

Aussage: Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

Nettoschuld in Franken je Einwohner

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Berechnung:			
$\frac{\text{Nettoschuld I}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}}$	-399	-154	-218

Richtwerte:
 < 0 Nettovermögen
 0 - 1'000 geringe Verschuldung
 1'001 – 2'500 mittlere Verschuldung
 2'501 – 5'000 hohe Verschuldung
 > 5'000 sehr hohe Verschuldung

Aussage: Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.

Selbstfinanzierungsanteil

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Berechnung:			
$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	19.08%	3.75%	8.37%

Richtwerte:
 > 20 % gut
 10 – 20 % mittel
 < 10 % schwach

Aussage: Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.

Bilanzüberschussquotient

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Berechnung:			
$\frac{\text{Bilanzüberschuss} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP und JP}}$	142.91%	121.60%	129.12%

Richtwerte:
 < 0 kritisch
 > 0 - 15 % schlecht
 > 15 - 45 % mittel
 > 45 - 90 % gut
 > 90 % sehr gut

Aussage: Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit. Eine gesunde Eigenkapitalbasis im Verhältnis zur Nettoschuld ist notwendig, um eine gute Eigenfinanzierung sicherzustellen und zu hohe Belastungen durch die Verschuldung (im Falle ansteigender Zinsen) zu vermeiden.

Verpflichtungskredite sind als Objekt-, Rahmen- oder Zusatzkredite zu bewilligen und besonders zu beschliessen. Sie sind insbesondere für Investitionsvorhaben und längerfristige Ausgaben gedacht.

Erfolgsrechnung

Es bestehen keine Verpflichtungskredite, welche die Erfolgsrechnung betreffen.

Investitionsrechnung

in CHF

Konto	Projekt	bewilligter Kredit		Kumuliert bis 31.12.2021		Rechnung 2022		Restkredit	a*
		Betrag	Beschluss	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		
6150.5010.16	Strassensanierung Ristenbühl	270'000	14.12.21	-		197'804		72'196	n
7101.5620.00	Wasserversorgung Ristenbühl	230'000	14.12.21	-		240'279		-10'279	n

* abgeschlossen; j = ja / n = nein

Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2022

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) der Politischen Gemeinde Matzingen für das per 31.12.2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.


Unsere Prüfung erfolgte nach anerkannten Revisionsgrundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung anhand von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Die Rechnungsprüfungskommission


Sina Casagrande


Sandro Hasenfratz


Rolf Hölzli

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Matzingen bewerben sich:

Kastrati Anella, kosovarische Staatsangehörige

Frau Anella Kastrati ist am 26. März 2003 in Frauenfeld, Schweiz geboren. Beruflich arbeitet sie als Fachfrau Betreuung in der Kita Pustebblume in Weinfeld. Frau Kastrati ist seit ihrer Geburt in der Gemeinde Matzingen wohnhaft. Zusammen mit ihrer Familie wohnt sie an der Juchstrasse 56. Die Eltern, sowie der jüngere Bruder (Jg. 2007) sind im vorliegenden Einbürgerungsgesuch nicht eingeschlossen.

Dieses Gesuch ist durch den Gemeinderat vorgeprüft worden. Die Gesuchstellerin wurde an eine Sitzung des Gemeinderates eingeladen und dabei zu verschiedenen Themen befragt. Aufgrund der Besprechung hat der Gemeinderat entschieden, dieses Gesuch der Gemeindeversammlung mit Antrag um Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht vorzulegen.

Bei einem positiven Resultat wird der Einbürgerungsentscheid der Politischen Gemeinde dem Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen zugestellt. Dieses leitet das Einbürgerungsgesuch zusammen mit der kantonalen Empfehlung an das Staatssekretariat für Migration zur Erteilung der Einbürgerungsbewilligung des Bundes weiter.

Nach Erteilung des Gemeindebürgerrechts und Vorliegen der Einbürgerungsbewilligung des Bundes wird das Einbürgerungsverfahren auf kantonaler Ebene fortgesetzt. Mit der Verleihung des Kantonsbürgerrechtes durch den Grossen Rat wird das Verfahren beendet.

Gemeindebeschluss (Antrag)

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 10. Mai 2023, das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Matzingen an:

- **Kastrati Anella,**
kosovarische Staatsangehörige
zu erteilen.